



Gestures as portals —

Part of *While Taking Shape*

Amparo González Sola

10 sep t/m

5 okt 2025

Het idee voor *Gestures as Portals* met Amparo González Sola ontstond toen ik een preview van haar bijwoonde bij Dansateliers in Rotterdam. De preview was voor de voorstelling *While Taking Shape* die zij later op het Rooms Performance Festival bij Marres en op het SPRING Performing Arts Festival in Utrecht zou tonen. Het onderwerp van de voorstelling is de vluchtige en precare aard van de menselijke ontmoeting. Die wordt volgens de kunstenaar veroorzaakt door een wereld die via een eindeloze stroom beelden onze voortdurende aandacht opslokt en ons vermogen om te voelen bevriest. De wereld en het eigen lichaam lijken van elkaar losgezongen. Haar performance probeert de verbinding te herstellen. González Sola nodigt haar publiek uit om getuige te zijn van de dynamiek van blik, afstand en nabijheid. Wat voel je als iemand je aankijkt of aanraakt, je wenkt of tegenhoudt, als iemand jouw beweging herhaalt of voltooit? Ze hoopt te laten zien hoe lichamen en werkelijkheden met elkaar verbonden zijn, zelfs op afstand, en zo het bewustzijn te vergroten van de verantwoordelijkheid die dit met zich meebrengt.

We nodigden González Sola uit om dit gegeven voor langere tijd te onderzoeken in de context van *Vultures & Fireflies* van de Mexicaanse kunstenaar Alejandro Galván, die in een reeks prachtige en soms ook gruwelijke kunstwerken vertelde hoe het was om op te groeien in Nezahualcóyotl, een kleurige en geweldadige voorstad van Mexico City. Hij belichtte werkelijkheden die ver afstaan van de ervaringen van bezoekers in Maastricht, en creëerde zo een achtergrond van waaruit de kleine gebaren in González Sola's werk konden verschijnen als tegenwicht.

De tentoonstelling wordt tijdens de performance afgebroken. Terwijl de enorme schilderijen en sculpturen worden weggehaald, de tijdelijke vloeren worden verwijderd en de wanden worden geschilderd, bieden de performers zowel de voortzetting als het negatief van de tentoonstelling. De performance laat een afdruk achter. Door de gebaren in de kunstwerken van Galván, maar ook van de bezoekers en de medewerkers te proeven, vast te leggen en te weerspiegelen, absorberen de performers wat er verdwijnt. Laag voor laag worden de afgepelde materialen in het lichaam opgebouwd. De herhaling, aanwezigheid en interactie die een maandlang vijf dagen per week plaatsvindt, creëert een bewegingsvocabulaire voor de menselijke ontmoeting.

González Sola's performance markeert een nieuwe stap in het streven van Marres om te verbinden. *Gestures as Portals* smeedt niet alleen een speciale band tussen kunst en publiek en tussen de performance en het huis—de performance onderzoekt ook hoe uiteenlopende artistieke projecten kunnen overlappen en zo nieuwe betekenis kunnen voortbrengen. González Sola maakte kennis met Galván toen deze net was begonnen zijn tentoonstelling op te bouwen. Met haar performance neemt ze het estafettestokje over in de zoektocht naar wat het is om getuige te zijn van het ongeluk dat de wereld teistert, en tegelijk aanwezig te zijn in de menselijke ontmoeting hier en nu.

Valentijn Byvanck
directeur Marres

The idea for *Gestures as Portals* with Amparo González Sola arose when I attended a preview at Dansateliers in Rotterdam. The preview was for the performance *While Taking Shape*, which she would later present at the Rooms Performance Festival in Marres and at the SPRING Performing Arts Festival in Utrecht. The subject of the performance is the fleeting and precarious nature of the human encounter. According to the artist, this precariousness is caused by a world that swallows up our constant attention through an endless stream of images, freezing our ability to feel. The world and the body itself seem to have become detached from one another. Her performance seeks to restore this connection. González Sola invites her audience to witness the dynamics of gaze, distance, and proximity. What do you feel when someone looks at you or touches you, beckons you or holds you back, when someone repeats or completes your movement? She hopes to make perceptible the way in which bodies and realities are connected, even at a distance, to raise awareness of the responsibilities that this fact brings.

We invited González Sola to investigate this theme further in the context of *Vultures & Fireflies* by Mexican artist Alejandro Galván. Through a series of beautiful and sometimes gruesome artworks, the artist told what it was like to grow up in Nezahualcóyotl, a colorful and violent suburb of Mexico City. He highlighted realities far removed from the experiences of visitors in Maastricht, creating a backdrop from which the small gestures of González Sola's work could emerge as a counterpoint.

The exhibition is dismantled during the performance. While the enormous paintings and sculptures are removed, the temporary floors taken away, and the walls repainted, the performers offer both a continuation and the negative of the exhibition. The performance becomes an imprint. By tasting, holding, and reflecting the gestures from Galván's artworks, but also those of the visitors and staff, the performers absorb what is disappearing. Layer by layer, the stripped materials are rebuilt within the body. Through repetition, presence, and interaction—taking place five days a week for a month—they create a movement score for human encounters.

González Sola's performance marks a new step in Marres' ambition to connect. *Gestures as Portals* forges not only a special bond between art and the public, and between the performance and the house. It also explores how divergent artistic practices can overlap and how this overlap can suggest new meanings. González Sola met Galván while he was installing his exhibition, and with her performance she takes up the baton in the search for what it means to be a witness in this world—to the misfortune that plagues it, and at the same time to human encounters close at hand.

Valentijn Byvanck
director of Marres

Gestures as Portals is een onderzoek en doorlopende performance die de vragen uit het project *While Taking Shape* van choreograaf en danser Amparo González Sola verder uitdiept.

Bezoekers ontmoeten de performers in een huis waar restanten van de tentoonstelling *Vultures & Fireflies* nog zichtbaar zijn, naast sporen van de afbouw en lege ruimtes.

Gebaren staan centraal in de praktijk van González Sola. Zij benadert ze als poorten naar herinnering en als verbindingen tussen lichamen, gevormd door context, overgedragen door generaties en altijd relationeel. Tijdens haar tijd bij Marres werkt ze met de gebaren die in de ruimtes aanwezig zijn—van performers, bezoekers en medewerkers—die worden weerkaatst, vastgehouden, uitgerekt, herhaald, omgekeerd en hervormd, zodat er een taal van gebaren ontstaat die langzaam betekenis opbouwt.

Met *Gestures as Portals* zet Amparo González Sola de vragen en choreografische methoden voort die zij onderzocht in *While Taking Shape*, haar dansperformance die in 2025 in première ging op het SPRING Performing Arts Festival. Voor Marres ontwikkelt ze een performance die zich over vier weken uitstrekt. Door dagelijks te werken en de ruimte telkens opnieuw te vullen, ontvouwt de performance zich als een voortdurend proces waarin bewegingen en ruimte samen transformeren, en bezoekers worden uitgenodigd om zolang te blijven en zo veel deelgenoot te worden als ze willen.

Gestures as Portals is a research and ongoing performance that expands the questions of the project *While Taking Shape* by choreographer and dancer Amparo González Sola.

Visitors encounter the performers in a house where remnants of the exhibition *Vultures & Fireflies* remain visible, alongside traces of its deconstruction and empty spaces.

Gestures are central to González Sola's practice. She approaches them as portals to memory and connectors between bodies, shaped by context, inherited through generations, and always relational. During her time at Marres, she works with the gestures present in the spaces—from performers, visitors, and staff—which are echoed, held, stretched, repeated, reversed, and reshaped, so that a language of gestures emerges that gradually accumulates meaning.

With *Gestures as Portals*, Amparo González Sola continues to explore the questions and choreographic methods she investigated in *While Taking Shape*, her dance performance that premiered in 2025 at the SPRING Performing Arts Festival. For Marres, she will develop a performance that stretches over four weeks. By working daily and continually reactivating the space, the performance unfolds as an ongoing process in which movements and space transform together, inviting visitors to stay as long as they wish and to participate as much as they want.



**'Hoe dichtbij moet
iets gebeuren voordat
we een verbinding
of een gevoel van
verantwoordelijkheid
voelen?'**

**'How close does
something need to
happen before we feel
a connection or a
sense of responsibility?'**

— Amparo González Sola

WAT KUN JE VERWACHTEN?

PERFORMANCE

Dance en beweging door performers Amparo González Sola en Leandro de Souza, begeleid door video, licht en geluid.

Er is geen vast programma: elke dag verloopt anders. González Sola maakt dagelijks een score waarin staat wat er in een kamer gebeurt, op welk moment en hoe lang. Deze informatie wordt elke dag gedeeld bij de ingang en op postkaarten. De floormanagers en vrijwilligers van Marres lichten het dagprogramma toe en begeleiden je naar de verschillende ruimtes.

In elke ruimte experimenteert ze met verschillende vormen van uitnodiging—soms vraagt ze bezoekers om alleen te zitten en te observeren, om met gesloten ogen naar een geluidsopname en echo's te luisteren, of om geprojecteerde beelden van een afstand te bekijken. Op andere momenten stelt ze eenvoudige acties voor, zoals in een bepaald tempo door de ruimte lopen. Deze uitnodigingen veranderen van dag tot dag en weerspiegelen het voortdurende onderzoeksproces.

WORKSHOPS

Op vrijdagavonden en op geselecteerde momenten in de week nodigt González Sola je uit om deel te nemen aan participatieve workshops. Hier deelt ze elementen van haar choreografisch onderzoek en moedigt ze deelnemers aan om samen te experimenteren met bewegingsscores en instructies.

ARTIST TALKS

In een reeks gesprekken vertelt González Sola over haar werk en proces, en reflecteert ze op hoe gebaren, beweging en ruimte betekenis en verbinding genereren.

TJIDEN

Gestures as Portals is een doorlopende performance.

Woensdag t/m zondag

12:00–15:00

15:00–17:00

Vrijdag

12:00–15:00

15:00–17:00

17:00–20:00 (gratis toegang)

Workshops: vrijdagavond en op geselecteerde momenten in de week.

WHAT TO EXPECT?

PERFORMANCE

Dance and movement by performers Amparo González Sola and Leandro de Souza, accompanied by video, light, and sound.

There is no fixed program: each day unfolds differently. González Sola creates a daily score that indicates what happens in the rooms, at what time, for how long. These details will be shared with you at the entrance and on postcards. The Marres floor managers and volunteers are available to explain the program of the day and accompany you to the different rooms.

In every room she experiments with different forms of invitation—sometimes asking visitors to simply sit and observe, to listen with closed eyes to a sound recording and its echoes, or to watch projected images from a distance. At other times she proposes simple actions, like walking at a certain pace through the space. These invitations shift from day to day, reflecting the ongoing nature of her research.

WORKSHOPS

On Friday evenings and at selected times during the week, González Sola invites you to join her in participatory workshops. Here she shares elements of her choreographic research, encouraging participants to experiment with movement scores and instructions in an open and collective way.

ARTIST TALKS

In a series of talks, González Sola discusses her work and process, reflecting on how gestures, movement, and space generate meaning and connection.

TIMES

Gestures as Portals is a durational performance.

Wednesday–Sunday

12–3PM

3–5PM

Friday

12–3PM

3–5PM

5–8PM (free admission)

Workshops: Friday evening and at selected times during the week.

Amparo González Sola (Argentinië, 1984) werkt op het snijvlak van dans en aandachtig luisteren. Haar choreografische praktijk omvat performance en participatieve experimenten, gevormd door feministisch activisme, migratie en een voortdurende zoektocht naar wederkerigheid – hoe lichamen, plaatsen en geschiedenissen op elkaar reageren. Ze behandelt gebaren als poorten: vastgehouden, vertraagd en hervormd om de herinneringen die ze dragen en de verbindingen die ze oproepen zichtbaar te maken. Recente werken zijn *While Taking Shape*, *The Conspiracy of Forms* en *If Every Rock Is a Hole*, gepresenteerd op het SPRING Performing Arts Festival, naast het participatieve project *Exploring Reciprocity*. Van 2025 tot 2028 is zij als *associate artist* verbonden aan Dansateliers.

Leandro de Souza (Brazilië, 1981) is choreograaf en dansmaker. In zijn werk verbindt hij verschillende kunstvormen en brengt hij nieuwe ideeën, perspectieven en stemmen samen. Hij zoekt naar onverwachte manieren om met beweging om te gaan en ontwikkelt hierbij methodes voor onderzoek en het maken van voorstellingen. Terugkerende thema's in zijn werk zijn ontsnapping, geheimzinnigheid en verstrengeling, met veel aandacht voor de veranderlijke rol van woorden, stem, lichaam en objecten. Zijn voorstellingen omvatten *Musa Insistente (Insistent Muse)*, *Eles Fazem Dança Contemporânea (They Make Contemporary Dance)* en *Sismos e Volts (Seisms and Volts)*, dat werd bekroond door de Vereniging van Kunstkritici van São Paulo.

Nahuel Cano (Argentinië, 1982) is geluidsonderzoeker, theatermaker en performer. Zijn werk verkent de raakvlakken tussen ecologische instorting, rouw en koloniale geschiedenissen. Hij verweeft geluid, film, verhalen, zang en poëzie tot voorstellingen die de transformerende kracht van luisteren centraal stellen. Recente projecten, waaronder *Ways to Listen to a River*, nodigen uit tot diepe verbindingen tussen publiek, plekken en historie. Sinds 2022 is hij verbonden aan Residenties in Utrecht, waar hij samenwerkt met gemeenschappen en instellingen rond thema's van ecologie en het Nederlandse koloniale verleden. Zijn werk werd gesteund en gepresenteerd door lokale en internationale podia zoals Het Huis Utrecht, Buitenplaats Doornburgh, Gaudeamus Muziekweek, Hellerau en WP Zimmer.

Vinny Jones (Australië) is lichtontwerper en gebruikt licht als een performatief medium om de relatie tussen publiek en ruimte vorm te geven. Haar werk loopt uiteen van experimentele voorstellingen tot grootschalige locatieprojecten en samenwerkingen op de podia van nationale theaters in Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Tsjechië. Ze voelt zich aangetrokken tot de kracht van licht om sferen te scheppen, waarneming te veranderen en verborgen dimensies binnen een voorstelling zichtbaar te maken. Recente samenwerkingen zijn onder andere met Arno Schuitermaker, Lotte van den Berg en het kunstenaarsduo Andrea Božić en Julia Willms.

Amparo González Sola (Argentina, 1984) works where dance meets social listening. Her choreographic practice moves between performance and participatory experiments, shaped by feminist activism, migration, and an ongoing inquiry into reciprocity—how bodies, places, and histories respond to one another. She treats gestures as portals: held, slowed, and reshaped to reveal the memories they carry and the connections they invite. Recent works include *While Taking Shape*, *The Conspiracy of Forms*, and *If Every Rock Is a Hole*, presented at SPRING Performing Arts Festival, alongside the long-term project *Exploring Reciprocity*, which convenes communities across generations and disciplines. From 2025 to 2028 she is an associate artist at Dansateliers.

Leandro de Souza (Brazil, 1981) is a choreographer and dance maker. His work moves across artistic languages, bringing together knowledge, perspectives, and voices in new ways. He explores unusual approaches to movement, and develops methods and strategies for artistic research and performance-making. Recurring concepts in his practice include escape, opacity, and entanglement, with a strong focus on the shifting possibilities of words, voice, body, and objects. His works include *Musa Insistente (Insistent Muse)*, *Eles Fazem Dança Contemporânea (They Make Contemporary Dance)*, and *Sismos e Volts (Seisms and Volts)*, the latter awarded by the Association of Art Critics of São Paulo.

Nahuel Cano (Argentina, 1982) is a sound experimenter, theater maker, and performer whose work explores the intersections of ecological collapse, grief, and colonial histories. He weaves together sound, film, storytelling, song, and poetry to create performances that center the transformative power of listening. His recent projects, including *Ways to Listen to a River*, invite deep connections between audiences, places, and histories. Since 2022, he has been an invited artist at Residenties in Utrecht, engaging with communities and institutions on themes of ecology and Dutch colonial pasts. His work has been supported and presented by local and international platforms such as Het Huis Utrecht, Buitenplaats Doornburgh, Gaudeamus Muziekweek, Hellerau, and WP Zimmer.

Vinny Jones (Australia) is a light designer who uses light as a performative medium to shape the relationship between audiences and space. Her work spans experimental performances, large-scale site-specific projects, and collaborations on the stages of national theatres in the Netherlands, the UK, and the Czech Republic. She is drawn to light's ability to create atmospheres, shift perception, and reveal hidden dimensions within a performance. Recent collaborations include works with Arno Schuitermaker, Lotte van den Berg and the artist duo Andrea Božić and Julia Willms.



Alejandro Galván, *Ramiel*, Ink transfer on cement, 540 x 260 cm (detail), 2025. Photo: Gert Jan van Rooij

De tentoonstelling *Vultures & Fireflies* van **Alejandro Galván** (Mexico, 1990) was tot 31 augustus 2025 te zien bij Marres. Een *Divina Commedia* van het rauwe bestaan in de Mexicaanse stad Nezahualcóyotl, tot leven gebracht in schilderijen, transferdrukken, sculpturen en film. In deze krachtige kroniek van Mexico verweeft Galván elementen uit roddelbladen, stripverhalen, heavy metal en portretten van familie en burens. Zijn werk lijkt een evenwicht te herstellen in een wereld die getekend is door onrecht en corruptie—wat Galván zelf een levendige droom van de Mexicaanse samenleving noemt. Met *Vultures & Fireflies* maakte hij van de meest bijzondere hoofdstukken uit de lokale geschiedenis een deel van een groter, mondiaal verhaal.

Galván woont en werkt in Ciudad Nezahualcóyotl in de staat Mexico, waar hij regelmatig kunstworkshops organiseert voor kwetsbare jongeren.

Curatoren: **Laura Martínez, Tonatiuh López**

The exhibition *Vultures & Fireflies* by **Alejandro Galván** (1990, Mexico) was on view at Marres until August 31, 2025. A *Divina Commedia* of the raw existence in the Mexican city of Nezahualcóyotl. Brought to life through paintings, transfer prints, sculptures, and film. In this powerful chronicle of Mexico, Galván merges elements from tabloid news, comic books, heavy metal, and portraits of his family and neighbors. His work appears to restore balance in a world marked by injustice and corruption—what Galván calls a vivid dream of Mexican society. With *Vultures & Fireflies*, he transformed the most unique chapters of local history into part of a global story.

Galván lives and works in Ciudad Nezahualcóyotl, in the State of Mexico, where he regularly organizes art workshops for vulnerable youth.

Curators : **Laura Martínez, Tonatiuh López**

Amparo González Sola en Marres danken: Alejandro Galván met zijn inspirerende werk *Vultures & Fireflies*, Lisa Reinheimer en het hele team van Dansateliers, Rita Bifulco en Amador Alina Folini voor hun bijdrage aan dit onderzoek, FPK, BAU AIR, Greenhouse, SPRING Performing Arts Festival, Rooms Performance Festival, workspacebrussels, Tanzhaus Zürich en CAMPUS Paulo Cunha e Silva voor hun steun.

Amparo González Sola and Marres thank: Alejandro Galván and his inspiring work *Vultures & Fireflies*, Lisa Reinheimer, and the team at Dansateliers, Rita Bifulco and Amador Alina Folini for their contribution in this research, FPK, BAU AIR, Greenhouse, SPRING Performing Arts Festival, Rooms Performance Festival, workspacebrussels, Tanzhaus Zürich, CAMPUS Paulo Cunha e Silva for their support.

Installatieteam/Installation team Marres: Didianne Leusink, Ralf Nevels, Bas de Weerd, Andreas van Hoppe

Team Marres: Valentijn Byvanck, Julie Cordewener, Oonah Duchateau, Rosa van der Flier, Gabriëlla Jabir, Kim Jongen, Tineke Kambier, Alejandra Murillo, Bibice Piets, Farah Wilbers, onze bestuursleden, het educatieteam en onze vrijwilligers / our board, educational team and volunteers.

Marres
Huis voor Hedendaagse Cultuur
House for Contemporary Culture
Capucijnenstraat 98
6211 RT Maastricht
+31 (0) 43 327 02 07
info@marres.org
marres.org

Gestures as Portals: Afwijkende openingstijden/Special opening hours
Woensdag—Zondag, Wednesday—Sunday:
12:00—17:00

Vrijdag/Friday: 12:00—20:00
Gratis toegang/Free admission: 17:00—20:00

Marres verkent nieuwe ontwikkelingen in de internationale beeldende kunst door het organiseren van tentoonstellingen, het laten creëren van nieuw werk en het verkennen van uiteenlopende artistieke praktijken. Dit doet Marres in samenwerking met beeldend kunstenaars, performers, muzikanten en dansers. Marres biedt ook een gevarieerd

educatie- en publieksprogramma gericht op lichaamstaal en de werking van de zintuigen. Met een grote openbare tuin en het populaire restaurant Marres Kitchen, is Marres een ontmoetingsplek voor iedereen.

Marres explores new developments in the international visual arts by developing exhibitions, commissioning new works, and signaling artistic practices, including visual arts, performance, music, and dance. Marres also offers a diverse education and public program focused on body language and sensory knowledge. With her large public garden and the popular restaurant Marres Kitchen, Marres is a public meeting place for all.

GESTURES AS PORTALS

Concept & regie/direction: Amparo González Sola

Performance & onderzoek/research: Leandro de Souza, Amparo González Sola

Geluid/Sound: Nahuel Cano

Licht/Light: Vinny Jones

Dramaturgisch advies/Dramaturgical advice: Bek Berger

Video: Jesus Serrano Huitron

Productieleider/Head of production:

Gabriëlla Jabir

Co-productie: Dansateliers

Gestures as Portals maakt deel uit van *While Taking Shape*, een co-productie van Dansateliers, SPRING Performing Arts Festival, Frascati Producties.

Gestures as Portals is part of *While Taking Shape*, a co-production of Dansateliers, SPRING Performing Arts Festival, Frascati Producties.

Teksten/Texts: Valentijn Byvanck

Redactie/Editorial work: Julie Cordewener

Ontwerp/Design: Loes Claessens

Fotografie/Photography: Rob van Hoorn

Drukwerk/Printing: NPN Printing

Deel je foto's en video's en tag ons! Share your photos and videos and tag us! Instagram: @marres_maastricht @amparo.gonzalez.sola.

Marres ontvangt structurele steun van het Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, de Provincie Limburg en de Gemeente Maastricht / Marres receives structural support from the Ministry of Education, Culture and Science, the Province of Limburg, and the Municipality of Maastricht.

dans
ateliers  Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap  provincie limburg  Gemeente Maastricht

Marres

